



PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNIQUES (PPT) PER A L'ADJUDICACIÓ DEL CONTRACTE DE SERVEIS DISSENY I PRODUCCIÓ GRÀFICA, MULTIMÈDIA I AUDIOVISUAL DE CONTINGUTS DE BARCELONA TREBALL

1. Antecedents

Barcelona Activa com l'Agència de Desenvolupament Local de l'Ajuntament de Barcelona, té la missió de contribuir a la millora de la qualitat de vida de les persones promovent la competitivitat econòmica i empresarial de la ciutat i el reequilibri dels territoris, a través del foment de l'ocupació de qualitat, l'impuls a l'emprenedoria i el suport a un teixit empresarial plural, divers i sostenible, des d'una perspectiva econòmica, social i ambiental.

Barcelona Activa, a través de la Direcció Executiva d'Estratègies de Foment de l'Ocupació, té per missió la promoció de l'ocupació de qualitat per a tothom -especialment de joves, dones i sèniors- per tal de lluitar contra l'atur i la precarietat laboral. L'objectiu és transformar la persona en situació d'atur o que es planteja un canvi professional en persona candidata atractiva per a les empreses, tot augmentant la seva ocupabilitat i acompanyant-la cap a la inserció. Per a l'assoliment d'aquest objectiu, s'impulsen accions d'orientació vocacional i professional, formació tecnicoprofessional (*upskilling i reskilling*), capacitació per a la recerca de feina i d'aproximació al mercat de treball i intermediació.

Barcelona Activa impulsa el web Barcelona Treball, portal de referència de l'Ajuntament de Barcelona en matèria d'orientació professional i recerca de feina que ofereix informació, eines i serveis actuals i accessibles per a qualsevol persona que cerqui orientació vocacional, formativa i professional i és la responsable de la creació i publicació de diferents eines i continguts per a l'orientació professional, la recerca de feina i el coneixement del mercat de treball. Aquests continguts són, per tant, un element clau a l'hora de seguir un itinerari de canvi o millora professional, tant per a persones amb autonomia que, a través de la consulta d'aquests continguts, auto-gestionen el seu itinerari, com per a persones que segueixen aquest itinerari amb l'acompanyament d'un orientador/a de referència.

En un mercat de treball en canvi permanent és important l'actualització d'aquests continguts, per donar a conèixer la seva transformació i noves dinàmiques, des de la identificació de les tendències en ocupació i les oportunitats professionals en diversos sectors econòmics, a les dinàmiques de captació de talent per part del teixit productiu. Així mateix, l'adaptació als nous hàbits de consum i treball són un element clau a l'hora d'elaborar uns continguts que siguin atractius, d'interès i d'utilitat per al conjunt de la ciutadania.

2. Continguts del web Barcelona Treball

El web Barcelona Treball és un espai obert a totes les ciutadanes i ciutadans que vulguin accedir a continguts, eines i serveis per l'orientació professional, la formació i la recerca de feina. A més de presentar el catàleg de serveis d'ocupació (assessorament i activitats; formació i programes d'ocupació; serveis per a joves; plataforma empresa-ocupació), el web inclou un ampli ventall d'eines i recursos classificats en tres àrees principals: Persona, Mercat i Eines.

2.1. Continguts d'avaluació personal i professional (Persona)

Pel que fa als continguts orientats a l'avaluació del potencial personal i professional, Barcelona Treball disposa d'un catàleg variat de continguts i recursos específics per a aquelles ciutadanes i ciutadans que busquen orientació per realitzar un canvi professional puguin dur a terme un procés d'autoconeixement, dels seus interessos i de les competències tècniques i transversals adquirides per identificar el seu encaix en el mercat de treball actual. Aquests continguts inclouen:

- **Interessos professionals:** espai dedicat a la identificació de les preferències i interessos professionals de les persones usuàries. S'inclouen aquí les eines necessàries per avaluar aquestes preferències i interessos professionals de les persones usuàries i relacionar-los amb les sortides professionals reals de mercat de treball i la seva perspectiva de futur
- **Competències clau:** recursos per la identificació de les competències més demandades actualment al mercat de treball i l'avaluació de les qualitats destacades de les persones usuàries.



- **Formació:** recursos per a la qualificació professional de les persones usuàries. Inclouen informació sobre els requisits formatius desitjats en els perfils professionals, els centres formatius disponibles i totes les oportunitats de formació reglada i no reglada i altres serveis relacionats a què les persones usuàries poden accedir. Aquesta informació està organitzada en diferents subapartats segons el nivell i tipus de formació que es busqui.
- **Definició de el projecte professional:** espai dedicat a la identificació i definició de l'objectiu professional de les persones usuàries. Els recursos d'aquest apartat tenen l'objectiu de fer un balanç professional que ajudarà a les persones usuàries a definir amb exactitud els seus perfils professionals i identificar els possibles punts febles per tal d'orientar-se cap a la millora professional i augmentar així les possibilitats de trobar feina, sempre en mires a assolir l'objectiu professional final.

2.2. Continguts sobre el mercat de treball (Mercat)

Pel que fa als recursos oferts per a la cerca d'oportunitats del mercat de treball es troben els recursos i continguts treballats juntament amb agents del mercat de treball i els diversos sectors econòmics. Les persones usuàries, amb diferents perfils professionals (desocupats, desocupats de llarga durada, ocupats, joves graduats, etc.) poden trobar informació d'interès actualitzada sobre diferents sectors econòmics com per exemple Economia blava, Alimentació, Economia verda, Esport i benestar, etc., les seves tendències i pautes de transformació i les oportunitats professionals que es generen en ells, per tal d'ajudar en la presa de decisió de la carrera i el desenvolupament professional. En destaquen com a continguts principals:

- **Continguts sectorials:** continguts en diferent format (textual, infogràfic i audiovisual) per conèixer les principals tendències en ocupació dels diversos sectors econòmics.
- **Catàleg d'ocupacions:** descripció detallada de més de 850 ocupacions de diversos sectors econòmics per a conèixer l'ocupació i els requeriments d'accés.

2.3. Continguts per a la recerca de feina (Eines)

El darrer tipus de contingut ofert al web Barcelona Treball està en relació a la definició de l'estratègia de recerca de feina i les eines principals per entrar en contacte amb el mercat de treball. En aquest sentit, Barcelona Activa posa a disposició de les persones usuàries un ventall de continguts relacionats amb recursos pràctics per la recerca de feina classificats en sis àrees temàtiques:

- **Procés de recerca de feina:** espai dedicat a la informació relacionada amb els passos que s'han de seguir i per on s'ha de començar a buscar feina. S'ofereix informació sobre el procés, les estratègies més adients i les pàgines web que proporcionen ajuda a l'hora de trobar feina. Dins d'aquest apartat, es faciliten diferents documents on s'expliquen les vies per donar-se d'alta al Servei d'Ocupació de Catalunya, possibilitats de treballar a l'estranger, consells de recerca de feina, etc.
- **Canals de recerca de feina:** espai encarregat de cobrir la informació relacionada amb els canals per on circulen les ofertes de feina i on s'ha d'anar a buscar feina. Actualment existeixen diversos canals, cada un amb les seves pròpies característiques i especificitats: els portals d'ocupació, les borses de treball, les empreses de selecció o les xarxes socials i professionals.
- **CV i carta:** l'espai es divideix en dos subapartats. En primer lloc, el currículum, dedicat a la informació relacionada amb la seva correcta elaboració. En segon lloc, la carta de presentació, conté informació sobre la redacció d'una carta de presentació eficaç que acompanyi i reforci el currículum.
- **Entrevista i procés de selecció:** materials per a la preparació d'un procés de selecció, les preguntes més freqüents que es poden fer en una entrevista de feina i les dinàmiques de grup més habituals.
- **2.0 i Marca personal:** recursos pel desenvolupament de la marca personal, com potenciar-la i atraure l'atenció de reclutadors i empreses, quines són les estratègies que ajudaran a que la persona usuària es faci visible a les xarxes socials, etc. Sobretot es troba informació relacionada amb les estratègies, recursos i novetats per introduir-se en la recerca de feina 2.0 i en la marca personal de les persones usuàries.
- **Mapa de recursos ocupacionals i Formatius de Barcelona:** espai on es poden consultar els recursos existents per a la formació i la recerca de feina a la ciutat de Barcelona. S'hi pot trobar un ampli ventall de recursos classificats en funció dels diferents objectius professionals i un mapa de Formació i Recursos Ocupacionals de Barcelona.



2.4. Canals de difusió

Totes les eines i continguts per a l'orientació professional i la recerca de feina creats per Barcelona Activa es publiquen i difonen principalment per al web Barcelona Treball, però també es difonen a través d'altres canals de comunicació:

- **Butlletí Barcelona Treball:** es tracta d'un recurs que, amb caràcter setmanal, permet fer difusió d'activitats i recursos per a l'ocupació per a totes aquelles persones que estiguin subscrites i interessades en l'actualitat de la programació i les novetats i continguts destacats.
- **Xarxes Socials:** els canals socials també són una via de comunicació amb les persones usuàries a través de les quals es fa difusió sobre les activitats programades i els recursos destacats. En funció de la naturalesa de la xarxa social s'adapta el format i el contingut, prioritzant els missatges gràfics, audiovisuals i textuais més adients en cada cas.

2.5. Públic objectiu

El públic objectiu dels continguts de Barcelona Treball és ampli i heterogeni, tant com ho és la ciutadania i els diferents perfils socials i professionals i les seves necessitats i demandes. Així, són *target* des de les persones que volen millorar la seva ocupabilitat, sigui perquè es troben en situació d'atur i volen iniciar una recerca de feina, sigui perquè es troben ocupats i volen obrir-se cap a noves oportunitats professionals o perquè estan treballant i volen millorar el seu perfil professional. Tanmateix, aquest públic objectiu també és heterogeni respecte a les seves característiques, ja que abasta diferents edats, orígens, territoris de la ciutat, experiències laborals i formatives o nivells d'alfabetització digital. Especialment al respecte caldrà tenir en compte l'atenció a aquests col·lectius:

- Persones amb dificultats d'inserció, que tenen la voluntat de trobar una feina o millorar la seva ocupabilitat, sigui de forma col·lectiva, comunitària o individual.
- Persones joves, que necessiten acompanyament per entrar al mercat de treball o millorar les seves oportunitats. Dins d'aquest col·lectiu hi ha diferents nivells de formació i ocupabilitat.
- Dones, especialment aquelles que es troben en situació d'una major vulnerabilitat.
- Persones majors de 45 anys, amb dificultats per accedir al mercat de treball o que volen reconvertir-se professionalment.

Així doncs, la creació de continguts implica tenir en compte el públic objectiu en tota la seva amplitud i variabilitat, tenint en compte tant els interessos ocupacionals com els perfils d'entrada, per tal d'oferir productes que siguin d'interès i accessible per un nombre i perfilat ampli de persones.

2.6. Política lingüística i de gènere

Tot el contingut, tant textual com gràfic, multimèdia o audiovisual, del web Barcelona Treball ha de crear-se en base als principis de no-discriminació per motius de gènere o altres característiques de les persones usuàries. Així, tant a nivell de redacció com de les imatges escollides cal vetllar per a que els continguts:

- Promoguin la igualtat d'oportunitats entres homes i dones en el desenvolupament de les seves carreres professionals.
- Contribueixin a la reducció del "sostre de vidre", lluitant contra la esclatxa salarial, la segregació vertical i horitzontal i els estereotips de gènere.

En aquesta línia i des de l'any 2016, Barcelona Activa aplica una política encaminada a apostar per la inclusió i la diversitat, evitant l'ús de termes o imatges que es refereixin explícitament o implícitament a un sol sexe o a un determinat estereotip, vetllant per la seva correcta aplicació en totes les comunicacions, publicacions i documents de l'agència. Per tant, en els continguts que es desenvolupin en el marc d'aquest contracte caldrà tenir en compte aquest fet i remetre's a les recomanacions i requeriments que es fan des de Barcelona Activa en aquesta matèria.

Així mateix, els diversos continguts estan disponibles en tres versions idiomàtiques: català castellà i anglès. En funció de la tipologia de continguts (textuals, infogràfics o audiovisual), s'opta per una adaptació idiomàtica o altre. Així mateix, tots els continguts han estat revisats des del punt de vista orto-tipogràfic i estilístic per garantir la seva correcció per part de



les adjudicatàries que han estat responsables de la seva elaboració. Per tant, en els continguts que es desenvolupin en el marc d'aquest contracte caldrà tenir en compte aquest fet i remetre's a les recomanacions i requeriments que es fan des de Barcelona Activa en aquesta matèria.

3. Disseny i producció gràfica, multimèdia i audiovisual de continguts

3.1. Objecte del contracte

L'objecte d'aquest contracte són els serveis per a l'**elaboració de nous vídeos -inclou elaboració del guió audiovisual, disseny i producció gràfica, multimèdia i audiovisual-** de diferents formats i durada, a partir de la informació, continguts d'orientació professional i testimonis proposats per Barcelona Activa. Els nous vídeos tenen l'objectiu d'empoderar i capacitar a la persona en recerca de feina i millora professional en el seu procés de millora de l'ocupabilitat i seran accessibles principalment a través del web Barcelona treball.

També és objecte d'aquest encàrrec l'**assessorament en matèria de formats i tipus de vídeo** per part de l'adjudicatària. Els formats i exemples exposats a continuació són només una guia que ofereix informació sobre la quantitat aproximada de peces, per poder presentar proposta econòmica. Per tant, els formats i quantitats a produir s'acabaran de definir amb l'empresa adjudicatària i podran ser modificats al llarg del contracte, segons les necessitats de Barcelona Activa i també en funció de les propostes de millora de l'empresa adjudicatària, sense que en cap cas es pugui produir una modificació de l'objecte del contracte.

3.2. Abast i descripció de l'encàrrec

L'empresa adjudicatària d'aquest contracte serà responsable de:

- La creació del guió audiovisual a partir de la informació, continguts i testimonis proporcionats per Barcelona Activa.
- El disseny, creació i producció gràfica, multimèdia i audiovisual dels diversos productes audiovisuals.
- La planificació i coordinació de les fases i tasques per a l'assoliment de l'objecte i abast d'aquest contracte.
- L'enregistrament de les imatges d'espais, entrevistes, plans recurs, etc. del guió amb la corresponent gestió de drets d'imatges i permisos.
- La post-producció i muntatge dels vídeos garantint la màxima qualitat dels aspectes visuals, gràfics i de so.
- La interlocució amb Barcelona Activa i concretament amb els departaments implicats en la seva elaboració: la Direcció d'Estratègies de Foment de l'Ocupació i la Direcció de Comunicació. Aquesta interlocució amb Barcelona Activa es durà a terme únicament a través del perfil de coordinador/a.
- Entrega de tots els bruts sota demanda de Barcelona Activa.

3.2.1. Formats

Aquest encàrrec implica la creació i desenvolupament dels següents formats de peces audiovisuals:

- 1. Càpsules audiovisuals amb l'equip tècnic expert en orientació de Barcelona Activa.** Es tracta d'una nova proposta de contingut a partir de l'elaboració de vídeos amb el testimoni expert de les professionals en orientació professional de Barcelona Activa. Tractaran aspectes claus proposats per Barcelona Activa sobre la definició de l'objectiu professional, el procés d'autoconeixement, el desenvolupament competencial, la definició de l'estratègia de recerca de feina i el coneixement del mercat de treball. Per a la creació d'aquests vídeos no es requerirà locutor/a-actor/actriu especialistes perquè serà el propi equip tècnic que, com a expert/a en la matèria, protagonitzarà el vídeo, sent aquest el seu principal valor afegit. Aquests vídeos tindran una **durada màxima de 2 minuts**. Inclouen:
 - Guió audiovisual/Guíó de preguntes. El contingut del que diran els tècnics ho proposarà Barcelona Activa amb l'assessorament de l'adjudicatària. La localització dels vídeos serà a instal·lacions de Barcelona Activa.
 - L'enregistrament dels vídeos serà en una única ubicació
 - Grafisme
 - Post-producció



- Inclou sempre els subtítols en l'Idioma del testimoni traduïts al català o castellà. S'entreguen dos versions amb subtítols integrats i dos arxius .srt a banda. La traducció a l'EN es farà sota demanda i facturat a part.
2. **Càpsules audiovisuals de les Jornades sectorials.** Barcelona Activa organitza anualment 10 Jornades sectorials. Es tracta de sessions on veus expertes, agents, empreses i professionals del sector donen la seva visió sobre el present i futur del sector, els reptes que fa front el sector, les tendències que generen ocupació, la identificació dels perfils professionals requerits o les dinàmiques de captació de talent del sector. L'objectiu d'aquest vídeo és copsar els *highlights* de la jornada sectorial i traslladar-los a un format audiovisual que pot incloure el testimoni de les persones ponents a la sessió. Aquests vídeos tindran una **durada màxima de 3 minuts**. En el següent enllaç es poden consultar alguns [vídeos de Jornades sectorials](#) elaborats fins el moment. Inclouen:
- Grafisme
 - S'inclou la tasca de producció mínima necessària per agendar els rodatges.
 - Post-producció
 - Inclou sempre els subtítols en l'Idioma del testimoni i en català per l'off i chyrons. S'entrega una versió amb subtítols integrats i un arxius .srt a banda. La traducció a l'ES i a l'EN es farà sota demanda i facturat a part.
3. **Càpsules amb veus expertes dels sectors econòmics.** Peces audiovisuals a partir del testimoni expert d'agents dels diversos sectors econòmics i des de diferents prismes (món acadèmic i formatiu, associacions empresarials i professional, experts/es i professionals, món empresarial, etc.). El contingut del vídeo és similar a les càpsules de les jornades sectorials però amb la presència d'un únic testimoni que serà proporcionat per Barcelona Activa. Aquests vídeos tindran una **durada màxima de 2 minuts**. En el següent enllaç es poden consultar alguns [vídeos de veus expertes](#) elaborats fins el moment. Inclouen:
- Guió audiovisual/ Guió de preguntes
 - Enregistrament en una única ubicació
 - Grafisme (mínim).
 - S'inclou la tasca de producció mínima necessària per agendar els rodatges.
 - Post-producció
 - Inclou sempre els subtítols en l'Idioma del testimoni traduïts al català o castellà. S'entreguen dos versions amb subtítols integrats i dos arxius .srt a banda. La traducció a l'EN es farà sota demanda i facturat a part.
4. **Càpsules audiovisuals a partir de continguts dels cursos de formació online de Barcelona Activa.** Peces audiovisuals a partir dels continguts extrets dels diferents [cursos de formació online](#) publicats al web Barcelona Treball amb l'objectiu de destacar conceptes claus en matèria de recerca de feina i desenvolupament de competències que apareixen en aquests cursos. L'objectiu d'aquestes peces és accedir a contingut d'interès sense necessitat d'accedir al curs online. Per a aquesta tipologia de vídeos, Barcelona Activa facilitarà el llistat dels 20 cursos online i aspectes claus a partir dels quals caldrà fer proposta, dissenyar i produir els vídeos. Aquests vídeos tindran una **durada màxima de 2 minuts**. En el següent enllaç es poden consultar [exemple 1](#) i [exemple 2](#) de vídeos similars a la nostra proposta. Inclouen:
- Idea creativa i guió audiovisual.
 - Banc d'imatges i vídeos de recurs.
 - Grafismes.
 - Inclou sempre els subtítols en l'Idioma català i en català per l'off i chyrons. S'entrega una versió amb subtítols integrats i un arxius .srt a banda. La traducció de la gràfica a l'ES i a l'EN es farà sota demanda i facturat a part.
 - L'empresa adjudicatària haurà de visualitzar els cursos que annexem a la llista i extreure'n els continguts clau. Barcelona Activa, a la llista dels 20 cursos, ja indiquem l'enfocament dels continguts que volem destacar a aquests vídeos.

3.2.2. Previsió d'unitats

Es presenta a continuació una previsió inicial de vídeos a elaborar en el contracte inicial, segons tipologia i durada, tot i que el número d'unitats és a títol orientatiu:



Tipologia	Durada	Màxim d'unitats
Càpsules audiovisuals amb l'equip expert en orientació de BA	Màx. 2'	25
Càpsules audiovisuals de les Jornades sectorials	Màx. 3'	14
Càpsules amb veus expertes dels sectors econòmics	Màx. 2'	25
Càpsules audiovisuals a partir de continguts dels cursos de formació online de BA	Màx. 2'	15

Tal i com està previst al Plec de Clàusules Administratives Particulars (PCAP), al pressupost cal afegir la bossa per les traduccions i subtitulacions a l'anglès i, s' s'escau, al castellà de vídeos no incloses en els costos, d'acord amb les especificacions d'aquest plec. Concretament, cal atendre a allò que s'especifica a la clàusula 3.2.1 d'aquest PPT. Caldrà indicar el cost de traducció de vídeos per minut i per idioma.

3.2.3. Tasques i gestió

Les tasques a desenvolupar emmarcades dins d'aquest encàrrec són:

1. Creació i producció de continguts gràfics, multimèdia i audiovisuals

- Elaboració i creació de nous productes gràfics, multimèdia i audiovisuals, segons els formats i continguts establerts per Barcelona Activa.
- Creació de línia gràfica, multimèdia i audiovisual pròpia i distintiva per cada sèrie de continguts, tenint en compte requisits i dimensionaments de l'encàrrec.
- Elaboració dels guions audiovisuals de forma consensuada amb la Direcció d'Orientació i Mercat de treball i la Direcció de Comunicació de Barcelona Activa, qui donarà l'aprovació definitiva dels mateixos. També es treballarà de forma prèvia les preguntes de les entrevistes i l'enfocament de cada vídeo. Durant el muntatge es consensuaran la resta d'elements com el títol, els chyrons informatius, els talls de testimonis i les càpsules a extreure'n.
- Disseny i producció tenint en compte l'usabilitat i l'accessibilitat dels continguts (veure punt Política d'accessibilitat).
- Acompliment dels drets en les imatges enregistrades o músiques utilitzades (veure punt Drets d'imatges i música).
- Verificació de la multiplicitat de les plataformes de reproducció, preparant els continguts gràfics, multimèdia i audiovisuals per ser visibles i *user friendly* a terminals fixes (ordinador, monitor...) així com portàtils (*smartphone*, *tablet*, ordinador portàtil...).
- Adaptació al Manual d'estil de Barcelona Activa, fet que serà validat per la Direcció de Comunicació de Barcelona Activa.

2. Coordinació amb Barcelona Activa

- Coordinació amb la Direcció d'Orientació i Mercat de Treball per a la validació de continguts nous.
- Coordinació amb la Direcció de Comunicació per acordar línia gràfica i editorial de cara als nous continguts, validar formats i pilots.
- Validació final dels productes es farà sempre per part de personal de Barcelona Activa. Totes les comunicacions per part de l'adjudicatària es realitzaran a través del perfil de coordinador/a.

3. Gestió de la demanda

- Recepció de la sol·licitud de treball de Barcelona Activa i comprensió dels requisits i detalls del material desitjat.
- Dimensionament del treball sol·licitat, ideant alternatives de formats si escau i oferint també un dimensionament de recursos.
- Normalment, el primer contacte amb les persones internes i externes a aparèixer al vídeo ho farà Barcelona Activa, tot i que l'empresa adjudicatària serà la responsable d'agendar després els rodatges
- Als enregistraments podrà acudir-hi alguna persona de la Direcció d'Orientació i Mercat de treball i/o la Direcció de Comunicació, però l'empresa ha de ser autònoma per a totes les gestions necessàries in situ i segons les necessitats del vídeo es pactarà prèviament quins perfils aniran al rodatge.
- Validació de les propostes de format i cost, si escau, i execució del treball.
- Validació del nou material gràfic, multimèdia i audiovisual amb Barcelona Activa i realització dels ajustos finals que siguin convenients.



- Inclusió de les subtítols i traduccions. Els productes gràfics, multimèdia i audiovisuals han de seguir la política de llenguatge (veure Política de llenguatge) i tenen un idioma principal quant a veu en off i gràfica (català) i poden recollir testimonis en diferents idiomes i que hauran de ser subtítols i/o traduïts (quan siguin peces gràfiques, multimèdia i audiovisuals que incloguin algun tipus de text) al català, castellà i anglès. L'adjudicatària ha de garantir la correcció ortogràfica, gramatical i d'estil de totes les peces de comunicació. Els textos han de passar per correcció humana i a poder ser revisats per diverses persones per evitar errors tipogràfics, ortogràfics i d'estil. Pel que fa a les traduccions caldrà justificar amb quina empresa/professional es treballaran per garantir-ne la qualitat.
- L'empresa licitadora serà la responsable de la seva inclusió dins els productes gràfics, multimèdia i audiovisuals, aplicant-les a subtítols, chyrons, grafismes o locucions, entre d'altres.
- En el termini acordat entre les parts, s'entregarà una versió 1 del vídeo que ja ha d'estar revisada per part de l'empresa adjudicatària per minimitzar errors.

4. Creació d'arxius finals i repositori

- Preparació dels arxius en el seu format final de cara a publicació i difusió web, tenint en compte criteris per optimitzar la seva visualització i facilitant els arxius resultants per la seva publicació.
- Emmagatzematge i traspàs dels arxius editables a Barcelona Activa per si en un futur cal fer canvis en aquests arxius fora del contracte actual. Per tant, es necessitaran els formats editables i es demana que aquests estiguin treballats amb programari habitual, concretament en el cas gràfic o audiovisual a través de la suite Adobe: Premiere per l'edició de vídeos; Indesign per la maquetació; Illustrator per la creació gràfica; After Effects per l'animació.

3.3. Requeriments

3.3.1. Tècnics

La gravació dels vídeos es farà en HD, amb un equip de darrera generació (càmera dslr full frame), incorporant els accessoris necessaris, tant d'àudio com de llum, per tal de lliurar un producte acord amb la imatge i els valors de Barcelona Activa.

Exemples de tasques a realitzar, a més de la gravació: correcció de colors, aplicació de grafismes, conversions a diferents formats, postproducció i mescla final.

Abans de donar un vídeo per tancat, es faran les correccions que es considerin necessàries per tal de garantir que el vídeo es correspon amb les necessitats de Barcelona Activa. En cas que un vídeo lliurat no compleixi els requeriments mínims de qualitat, visibilitat o correcta audició, s'haurà de corregir d'acord amb les indicacions de Barcelona Activa. En cas que això no es faci, no s'abonarà.

3.3.2. Política de llenguatge

Els continguts hauran d'estar disponibles en les següents llengües: català, castellà i anglès segons format. Cal tenir en compte que preferentment, l'idioma de producció haurà de ser el català, i per tant, s'haurà de dur a terme la traducció i subtítolació al castellà i l'anglès. En tots els casos les traduccions han de garantir un nivell de qualitat excel·lent, amb correcció gramatical, ús de la terminologia correcta i ajust del llenguatge (to i estil) adaptat a la finalitat dels continguts i públic objectiu.

Per defecte, els continguts gràfics, multimèdia i audiovisuals sempre hauran de ser subtítols i el text que pugui contenir (títols, grafismes o d'altres), traduït. S'hauran d'introduir les traduccions als productes gràfics, multimèdia i audiovisuals que es creïn.

Adicionalment, l'empresa licitadora haurà de fer-se responsable de la normalització lingüística, i la inclusió lingüística, així com de la correcció i la revisió orto-tipogràfica. Els textos han de passar per correcció humana i a poder ser revisats per diverses persones per evitar errors tipogràfics, ortogràfics i d'estil. Pel que fa a les traduccions caldrà justificar amb quina empresa/professional es treballaran per garantir-ne la qualitat.



3.3.3. Política d'accessibilitat

Barcelona Activa, en línia amb els valors d'inclusió que representa, té com a compromís assegurar que ofereixi uns continguts que tinguin un disseny accessible sense obstacles visuals i tecnològics per al major nombre possible de persones usuàries, apropant així l'ús de les noves tecnologies a tothom.

Per dur a terme aquest objectiu, el web Barcelona Treball aplica la normativa estàndard WAI (*Web Accessibility Initiative*) adoptada per la Unió Europea seguint les recomanacions d'accessibilitat del Consorci *World Wide Web W3C* per tal d'eliminar les barreres que dificulten l'accés a la informació i la comunicació. En concret, el web vol guiar el disseny perquè el contingut es pugui convertir fàcilment a altres formats i fer que sigui comprensible i navegable.

Això significa que tant una persona amb algun tipus de disminució com qualsevol altra que es trobi en una circumstància que dificulti l'accés a la informació del web, pugui accedir als continguts amb èxit. Entre aquestes pautes hi ha que la persona usuària pugui canviar la mida del text a la que li convingui més, i també pugui desactivar el disseny predefinit del web perquè els continguts es vegin de manera més clara.

A més a més, els continguts del Web Treball s'hauran de visualitzar correctament, com a mínim, en els següents navegadors: Chrome, Firefox, Edge i Safari.

Adicionalment, els continguts web que es publiquin a Barcelona Treball també hauran de seguir els requisits d'optimització per a dispositius mòbils, sent així web *responsive*.

3.3.4. Política de drets d'imatge i música

És responsabilitat de l'adjudicatària gestionar la cessió de drets de les persones que apareixen a les imatges enregistrades, ja sigui que estan presents en un espai o entrevistades, i a tal efecte es facilitarà un document que han de signar a aquestes persones, especialment en els casos en què es reconegui clarament a la persona i en menors d'edat. L'empresa adjudicatària serà l'encarregada d'obtenir les signatures i arxivar els documents per després facilitar-los a Barcelona Activa. En tot cas, s'haurà de complir amb els requeriments i obligacions i establertes per la normativa vigent de protecció de dades de caràcter personal i les estipulacions del contracte d'encàrrec de tractament de dades que es formalitzi amb l'adjudicatària.

Els vídeos incorporaran música de fons, que haurà d'estar lliure de qualsevol dret i serà validada prèviament per l'equip de Barcelona Activa. En cas que aquests drets canviïn amb el temps, serà responsabilitat de l'empresa adjudicatària canviar la música.

3.3.5. Perfils professionals mínims necessaris

Es considera necessària la conformació d'un equip de treball per a l'encàrrec del Disseny i Producció Gràfica, Multimèdia i Audiovisual que inclogui els següents perfils:

- 1. Perfil de guionista – redactor/a, que també farà les tasques de coordinador/a de projecte.** Les principals funcions seran:
 - Elaboració dels guions audiovisuals.
 - Preparació de les entrevistes i del contingut informatiu del vídeo.
 - Revisió de traduccions i subtítols.
 - Definir i marcar les pautes visuals per dotar de visió i coherència als diferents productes multimèdia que segueixin una mateixa línia temàtica.
 - Dirigir i supervisar l'encàrrec de continguts gràfics, multimèdia i audiovisuals segons les premisses estratègiques acordades, detectant i/o proposant millores en cas necessari.
 - Realitzar la planificació i el seguiment de l'encàrrec vinculat a continguts gràfics, multimèdia i audiovisuals, analitzant periòdicament els resultats per detectar desviacions i poder desenvolupar i definir mesures correctores, en cas necessari.



- Coordinar i supervisar l'elaboració, seguiment i anàlisi quantitatiu i qualitatiu dels lliuraments dels productes gràfics, multimèdia i audiovisuals, atenent especialment al seu ajust respecte als estàndards de qualitat requerits per Barcelona Activa i al calendari pactat, dissenyant mesures correctores, si s'escau.
- Coordinar-se internament amb els departaments, equips i persones definides per Barcelona Activa per tal d'aconseguir el desenvolupament de l'encàrrec de manera eficient i amb qualitat.

2. Perfil de càmera, responsable de l'enregistrament, de la llum i del so. Les principals funcions seran:

- Gravació de petites entrevistes al personal tècnic d'orientació de Barcelona Activa o vídeos explicatius on caldrà enregistrar imatge i so.
- Enregistrament de les imatges necessàries per la creació de vídeos, ja sigui il·lustratives o de recurs, que demani el contingut audiovisual en qüestió.

3. Perfil de tècnic/a en muntatge i postproducció de vídeo. Pot ser el mateix professional adscrit al perfil de càmera o un altre, la seva responsabilitat principal serà la l'edició dels productes audiovisuals. Les principals funcions seran:

- Edició de les imatges enregistrades i/o fonts d'imatges que es puguin facilitar des de Barcelona Activa, corregint paràmetres de la imatge com color o contrast, entre d'altres, i aplicant grafismes, chyrons i els subtítols necessaris (incrustats i .srt).
- Muntatge i postproducció.
- Creació d'exports optimitzats per la seva publicació web.

3.4. Propietat intel·lectual

Tots els continguts realitzats per l'empresa adjudicatària seran propietat de Barcelona Activa. No es podrà fer difusió de tot o part dels continguts sense el consentiment previ i per escrit de Barcelona Activa. Així els continguts gràfics, multimèdia i audiovisuals generats per l'empresa licitadora no podran ser utilitzades per altres projectes de l'adjudicatària o per altres clients, sense el consentiment autoritzat de Barcelona Activa.

En cas de finalització del servei i de canvi d'empresa adjudicatària, aquesta haurà de facilitar a Barcelona Activa la totalitat de les imatges enregistrades i dels arxius editats en el marc del present contracte, de la manera que s'estipuli més adequada en el moment del traspàs.

3.5. Lloc d'execució i material adscrit a l'execució

El lloc d'execució de les activitats seran les dependències de l'adjudicatària, a excepció dels casos en que l'empresa adjudicatària decideixi fer treballs o gravacions en altres emplaçaments. No obstant això, Barcelona Activa es reserva el dret a sol·licitar la realització d'algunes actuacions en les seves pròpies instal·lacions o en altres ubicacions, sempre que així ho exigeixin les necessitats del contracte.

L'adjudicatària també serà responsable de dotar el contracte amb els recursos necessaris, tant humans com materials, que permetin el correcte desenvolupament d'aquestes tasques, des de la direcció del projecte fins a la seva execució de forma integral.

Per tal de permetre la correcta realització del servei, des de Barcelona Activa, es donarà accés a l'adjudicatària als continguts digitals necessaris pel desenvolupament de les tasques d'edició i publicació dels continguts.

3.6. Característiques i nivell de qualitat del servei

Les empreses que llicitin en aquest procediment hauran de presentar una proposta que s'adeqüi amb l'acompliment de les activitats detallades. S'hauran de tenir en compte els següents criteris generals d'execució:

- Visió general dels continguts del web Barcelona Treball.
- Assegurar l'alineament editorial i gràfic amb la resta de continguts de Barcelona Activa.



- Establir el valor diferencial de cada contingut i alhora aconseguir la homogeneïtzació entre els diferents continguts d'una mateix sèrie.
- Vetllar per uns continguts que s'elaborin posant el focus en l'interès del públic objectiu que es defineix en el present plec.
- Supervisar el contingut final i la seva correcció formal i adequació ortogràfica, de gènere, estil i accessibilitat.

La contractista ha de dotar-se d'una persona interlocutora única, en el perfil de coordinador/a, per gestionar el contracte, que garanteixi la qualitat del mateix i que serveixi d'interlocutor/a únic/a amb Barcelona Activa.

El producte resultant d'aquest contracte ha de ser de màxima qualitat i que garanteixi en tot moment que es compleixin amb les indicacions i aspectes tècnics del web Barcelona Treball relatius a la revisió, validació i publicació de continguts d'interès. Barcelona Activa analitzarà la qualitat del producte resultant i pot demanar a l'adjudicatari canvis o rectificacions si considera que no s'assoleix el nivell de qualitat desitjat. Així mateix es reserva el dret a la resolució del contracte si l'adjudicatari no aplica aquestes rectificacions o el resultat segueix essent insatisfactori, sense perjudici per Barcelona Activa i d'acord amb les causes i procediments previstos al PCAP i a la normativa.

4. Annexos

ANNEX 4.1: Manual d'identitat gràfica de Barcelona Activa

ANNEX 4.2: Manual d'estil de Barcelona Activa

ANNEX 4.3: Llistat de cursos de formació online com a font dels vídeos que destacaran conceptes claus en matèria de recerca de feina i desenvolupament de competències.

Carol Lorenzo Garcia
Directora d'Orientació i Mercat de Treball